



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 0 8 9 2 5 3 0 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 308 925 305 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金					
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)					
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address									
TEL +82-70-8028-0952 FAX				Jaeryeong Lee Jaeryeong Lee Room 601, Building 507, 441, Namsejong-ro, Sejong Special Self-Governing City Postal Code 30150									
				Country KOREA									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-5069-6721	
Health food						1				USD3.40		FAX 010-5069-6721	
												内容品種別 Contents type	
												☐ 贈物 Gift	
												☐ 商品見本 Commercial sample	
												☒ 販売品 Sale of goods	
												☐ その他 Others	
												☐ 返送品 Returned goods	
												☐ 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円) Total Value 340 Yen	
												No commercial value for customs purpose only.	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 ☐			
ご署名 Signature of the sender								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超)か 確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308925305JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jaeryeong Lee Jaeryeong Lee Room 601, Building 507, 441, Namsejong-ro, Sejong Special Self-Governing City 30150, KOREA TEL 010-5069-6721 FAX 010-5069-6721	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 3.40	USD 3.40
総合計 (Total)			1		USD 3.40

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 308 925 305 JP**

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		損害要償額 総重量 Total gross weight g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Jaeryeong Lee Jaeryeong Lee Room 601, Building 507, 441, Namsejong-ro, Sejong Special Self-Governing City		Postal Code 30150			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-5069-6721 FAX 010-5069-6721		内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	止味重量 Net weight g		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 340 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご依頼主控えへの署名は不要です	

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Jaeryeong Lee Jaeryeong Lee Room 601, Building 507, 441, Namsejong-ro, Sejong Special Self-Governing City	
依頼主 郵便先		30150 Postal Code	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		KOREA TEL10-5069-6721 FAX 010-5069-6721	
内容品詳細 Health food		損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)	
H Sコード 1		価格 USD 40	
正味重量 1		梱包物 ☐ 商品見本 ☐ 展示品 ☒ その他 ☐ 送込品 ☐ 書籍 ☐	
日本円換算額合計 (円) 340		日本円換算額合計 (円) 340	
No commercial value for customs purpose only.		受付日付印 Date Stamp	

☒ 内附品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、明記される場合があることに同意します。



10年保存

受付局控

* E N 3 0 8 9 2 5 3 0 5 J P *





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 0 8 1 8 1 0 1 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 308 181 015 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
						Total gross weight g			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 7		正味重量 Net weight g USD11.69	
No commercial value for customs purpose only.		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		TEL 010-2992-3735		FAX 010-2992-3735	
						Total Value 1169 Yen			
ご署名 Signature of the sender						内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円)	
								Total Value	
						ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用	
								航空危険物の説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308181015JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Heo Jin-sook Heo Jin-sook Room 2001, Building 1708, 105, Sesol-ro, Deogyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Samsong-dong, Samsong Village-dongwon Royal Duke) 10557, KOREA TEL 010-2992-3735 FAX 010-2992-3735	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 1. 67	USD 11. 69
総合計 (Total)			7		USD 11. 69

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

中世一國一門一ノ半々ノ理ノミヤセヨ

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1 枚中

インボイス作成日(Date) : 2024 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): E N309044789JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Heo Jin-sook Heo Jin-sook Room 2001, Building 1708, 105, Sesol-ro, Deogyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Samsong-dong, Samsong Village-dongwon Royal Duke) 10557, KOREA TEL 010-2992-3735 FAX 010-2992-3735	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 2.53	USD 17.71
総合計 (Total)			7		USD 17.71

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

7月1日 午後1時 東京市立第一中学校 校舎内



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 0 8 4 6 0 0 0 6 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 308 460 006 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g				合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
		To (Addressee) Name & Address							
		Kim Jeong-ja Kim Jeong-ja Kim Jeong-ja, Inside House, 111-16, Sonil-ro, Buk-myeon, Gapyeong-gun, Gyeonggi-do (Buk-myeon) Postal Code 12404							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2800-4483 FAX 010-2800-4483		
Health food				1		USD2.90	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返品品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 290 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のために、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.							

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy(Vibex Seiyaku) Japan Boy(Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308460006JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件(Terms of Payment):
TEL +82-70-8028-0952 FAX お届け先 (Addressee): Kim Jeong-ja Kim Jeong-ja Kim Jeong-ja, Inside House, 111-16, Sonil-ro, Buk-myeon, Gapyeong-gun, Gyeonggi-do (Buk-myeon) 12404, KOREA TEL 010-2800-4483 FAX 010-2800-4483	備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.

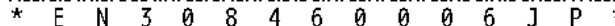
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.90	USD 2.90
総合計 (Total)			1		USD 2.90

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 308 460 006 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Kim Jeong-ja Kim Jeong-ja Kim Jeong-ja, Inside House, 111-16, Sonil-ro, Buk-myeon, Gapyeong-gun, Gyeonggi-do (Buk-myeon)		Postal Code 12404			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-2800-4483 FAX 010-2800-4483		内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD2.90	日本円換算合計 (円) Total Value 290 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA 日付印 Date Stamp
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX
	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		お届け先 Kim Jeong-ja Kim Jeong-ja Kim Jeong-ja Inside House, 111-16, Sori I-ro, Buk-myeon, Gapyeong-gun, Gyeonggi-do (Buk-myeon)	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 USD 90	
日本円換算額 (円) 290		商品見本 ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 贈り品 ☐ その他 ☐ 送込品 ☐ 書籍		日本円換算額合計 (円) 290		郵便料金 (円) 送料金 (円)		合計 (円) (Postage)	
日本円換算額合計 (円) 290		郵便料金 (円) 送料金 (円)		合計 (円) (Postage)		郵便料金 (円) 送料金 (円)		合計 (円) (Postage)	

日本円換算額合計 (円)
290

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

日本円換算額合計 (円)
290

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

日本円換算額合計 (円)
290

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

日本円換算額合計 (円)
290

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

日本円換算額合計 (円)
290

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

日本円換算額合計 (円)
290

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

日本円換算額合計 (円)
290

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

日本円換算額合計 (円)
290

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

日本円換算額合計 (円)
290

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

日本円換算額合計 (円)
290

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

日本円換算額合計 (円)
290

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

日本円換算額合計 (円)
290

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

日本円換算額合計 (円)
290

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

日本円換算額合計 (円)
290

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

日本円換算額合計 (円)
290

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

日本円換算額合計 (円)
290

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

日本円換算額合計 (円)
290

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

日本円換算額合計 (円)
290

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

日本円換算額合計 (円)
290

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)

日本円換算額合計 (円)
290

郵便料金 (円)
送料金 (円)

合計 (円)
(Postage)



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 0 7 8 0 6 3 0 7 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 307 806 307 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight USD4.78	
No commercial value for customs purpose only.								TEL 010-7274-5435	
								FAX 010-7274-5435	
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender		内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value 478 Yen	
ご署名 Signature of the sender		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender		注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender		社員確認用 航空危険物の説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

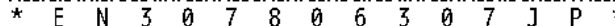
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN307806307JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Yu Ye-kyung Yu Ye-kyung 216-1203, Easy The One A, Botdeul Village, 393, Pangyo-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do 13490, KOREA TEL 010-7274-5435 FAX 010-7274-5435	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2. 39	USD 4. 78
総合計 (Total)			2		USD 4. 78

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 307 806 307 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Yu Ye-kyung Yu Ye-kyung 216-1203, Easy The One A, Botdeul Village, 393, Pangyo-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do Postal Code 13490		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 010-7274-5435 FAX 010-7274-5435	
Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	止味重量 Net weight	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
				2		USD4.78	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 478 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						Yu Ye-kyung Yu Ye-kyung 2116-1203, Easy Village, 393, Pangyo-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do					
お送り先						Postal Code 13490					
135-0064						Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892						FAX TEL10-7274-5435 FAX 010-7274-5435					
内容品詳細						申告要額 (円)					
Hコード						税関課金 (円) 送料金 (円)					
Health food						申告要額 (円)					
						商品見本					
						その他					
						送付品					
						日本円換算額合計 (円)					
						Date Stamp					
						78					
						No commercial value for customs purpose only.					



* E N 3 0 7 8 0 6 3 0 7 J P *

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控

10年保存

- 山折り後、専用パウチに入れてください

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日(Date) : 2024 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308378919JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Eunyoung Hwang Eunyoung Hwang Room 802, Building C, 17, Yeoui-daero 6-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeouido-dong, Gongjak Apartment) 07336, KOREA TEL 010-8711-3024 FAX 010-8711-3024	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.80	USD 17.40
総合計 (Total)			3		USD 17.40

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 0 8 3 7 8 9 1 9 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 308 378 919 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 03 13		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Eunyoung Hwang Eunyoung Hwang Room 802, Building C, 17, Yeoui-daero 6-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeouido-dong, Gongjak Apartment)		Postal Code 07336		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						3		USD17.40	
内容品の種類 Contents type		TEL 010-8711-3024		FAX 010-8711-3024		内容品の種類 Contents type			
☐ 贈物 Gift						☐ 商品見本 Commercial sample			
☒ 販売品 Sale of goods						☐ その他 Others			
☐ 返送品 Returned goods						☐ 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		1740 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中	
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控えとしてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy②) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 3 0 8 3 7 8 9 1 9 J P *

お問い合わせ番号 (item number): EN 308 378 919 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
内容品詳細		HSコード		原産国	
Health food					
内容品の個数		3		正味重量	
				USD17.40	
損害要償額 (円)		TEL 010-8711-3024		FAX 010-8711-3024	
郵便料金 (円)		TEL 010-8711-3024		FAX 010-8711-3024	
合計 (円)		TEL 010-8711-3024		FAX 010-8711-3024	
内容品の種類		TEL 010-8711-3024		FAX 010-8711-3024	
☐ 贈物					
☒ 販売品					
☐ 返送品					
商品見本					
その他					
書類					
日本円換算合計 (円)		1740			
No commercial value for customs purpose only.					
QRコード					
10年保存					
受付局控					



* E N 3 0 8 3 7 8 9 1 9 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

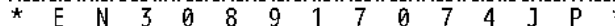
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308917074JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Seonmi Park Seonmi Park Room 1003, Building 107, 37, Sungin-ro 7ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Mia-dong, Mia Dongbu Centerville) 01212, KOREA TEL 010-8360-7736 FAX 010-8360-7736	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.52	USD 4.52
総合計 (Total)			1		USD 4.52

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 308 917 074 JP**

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Seonmi Park Seonmi Park Room 1003, Building 107, 37, Sungin-ro 7ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Mia-dong, Mia Dongbu Centerville) Postal Code 01212		Country KOREA				
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		TEL 010-8360-7736 FAX 010-8360-7736		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD4.52	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 452 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お届け先		Seonmi Park Seonmi Park Room 1003, 7/ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Mia-dong, Mia Dongbu Centerville)					
ご依頼主			Postal Code 01212					
135-0064	JAPAN		Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	TEL010-8360-7736 FAX 010-8360-7736						
内容品詳細	H Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	納品要領額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)
Health food			1		USD4.52			
						☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 贈用品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	総重量 (Gross Weight)	合計 (円) (Postage)
							日本円換算額合計 (円)	支払日付印 Date Stamp 年 月 日
	No commercial value for customs purpose only.					452		

受付局控

10年保存

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日(Date) : 2024 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): E N307354403JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Eunjoo Lee Eunjoo Lee Room 2504, Building 905, 130, Yulha 1-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Yulha-dong, Yulhyeon Village e- pyeonhansesang Complex 9) 51018, KOREA TEL 010-8513-8231 FAX 010-8513-8231	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.44	USD 4.88
総合計 (Total)			2		USD 4.88

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

[illegible]

- ## 【印刷について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308569003JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Seo Gwang-won Seo Gwang-won Room 1301, Building 1304, 184, Sebyeong-ro, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Songcheon-dong 2-ga, KCC Switzen Block 13) 55146, KOREA TEL 010-2023-1426 FAX 010-2023-1426	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 1.57	USD 1.57
Cosmetic Shampoo			1	USD 1.57	USD 1.57
Cosmetic Treatment			1	USD 1.57	USD 1.57
総合計 (Total)			3		USD 4.71

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

7月1日 午後1時 東京市立第一中学校 校舎内

- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

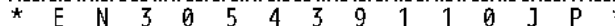
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN305439110JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Daun Kim Daun The Spa Down, 1st floor, 15, Seosangpyeonggangbyeon-gil, Samnam-eup, Ulju-gun, Ulsan (Samnam-eup) 44949, KOREA TEL 010-3860-9268 FAX 010-3860-9268	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 3.45	USD 13.80
総合計 (Total)			4		USD 13.80

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



(item number) EN 305 439 110 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid				
		g								
To (Addressee) Name & Address Kim Daun Kim Daun The Spa Down, 1st floor, 15, Seosangpyeonggangbyeon-gil, Samnam-eup, Ulju-gun, Ulsan (Samnam-eup)				Postal Code 44949						
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-3860-9268 FAX 010-3860-9268						
TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	止味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3860-9268 FAX 010-3860-9268	
Health food		4	USD13.80	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value 1380 Yen				
No commercial value for customs purpose only.										
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開放される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces						
ご依頼主控えへの署名は不要です										

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			日付印 Date Stamp

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 13

作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308602469JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Chan-kyo Kim Chan-kyo Room 102, 1st floor, Cozy House, 85, Yangnyeongjungang-ro, Dongdaemun-gu, Seoul (Jegi-dong, Cozy House) 02478, KOREA TEL 010-2475-1581 FAX 010-2475-1581	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health care			1	USD 0.65	USD 0.65
総合計 (Total)			1		USD 0.65

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 0 8 6 0 2 4 6 9 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 308 602 469 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Kim Chan-kyo Kim Chan-kyo Room 102, 1st floor, Cozy House, 85, Yangnyeongjungang-ro, Dongdaemun-gu, Seoul (Jegi-dong, Cozy House)		Postal Code 02478		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
Health care						1		US\$0.65	
内容品の種類 Contents type		TEL 010-2475-1581		FAX 010-2475-1581		内容品の種類 Contents type			
☐ 贈物 Gift						☐ 商品見本 Commercial sample			
☒ 販売品 Sale of goods						☐ その他 Others			
☐ 返送品 Returned goods						☐ 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		65 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中	
ご依頼主控えへの署名は不要です				Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控えとしてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)		正に受領いたしました。	
Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			



* E N 3 0 8 6 0 2 4 6 9 J P *

お問い合わせ番号 (item number): EN 308 602 469 JP

EMS受取書 (Sender's Copy)		EMS受付局控 (Post office's copy)	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Kim Chan-kyo Kim Chan-kyo Room 102, 1st floor, Cozy House, 85, Yangnyeongjungang-ro, Dongdaemun-gu, Seoul (Jegi-dong, Cozy House)	
135-0064		Postal Code 02478	
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量		US\$0.65	
個数		1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)	
		65	
135-0064		FAX 010-2475-1581	
TEL +82-70-8094-1892		郵便料金 (円)	
FAX		TEL 010-2475-1581	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health care		US\$0.65	
原産国		1	
HSコード		US\$0.65	
正味重量			

- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN305833145JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Soo Yeon Kim Soo Yeon E1 Lotte Duty Free Shop Center 2 (New Building), 97-26, Gonghangdong-ro 296beon-gil, Jung-gu, Incheon Metropolitan City 22379, KOREA TEL 010-6337-1493 FAX 010-6337-1493	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetics Goods			20	USD 0.10	USD 2.00
総合計 (Total)			20		USD 2.00

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 0 5 8 3 3 1 4 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 305 833 145 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 03 13		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Cosmetics Goods						20		USD2.00	
To (Addressee) Name & Address		Kim Soo Yeon Kim Soo Yeon E1 Lotte Duty Free Shop Center 2 (New Building), 97-26, Gonghangdong-ro 296beon-gil, Jung-gu, Incheon Metropolitan City		Postal Code 22379		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		200 Yen			
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)		正に受領いたしました。	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA	
日付印 Date Stamp			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			



* E N 3 0 5 8 3 3 1 4 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number): EN 305 833 145 JP

Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA	
日付印 Date Stamp			
郵便物 先		TEL010-6337-1493 FAX 010-6337-1493	
内容品詳細		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Cosmetics Goods		合計 (円) (Postage)	
20		USD2.00	
原産国		商品見本	
		☐ 贈物	
		☒ 販売品	
		☐ 返送品	
		書類	
		日本円換算合計 (円)	
		200	
No commercial value for customs purpose only.			
		10年保存	
		受付局控	



* E N 3 0 5 8 3 3 1 4 5 J P *

✂ 切り離し後、両用紙ととも郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。

- 山折り後、専用パウチに入れてください

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 13

作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN309006255JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Soo Yeon Kim Soo Yeon E1 Lotte Duty Free Shop Center 2 (New Building), 97-26, Gonghangdong-ro 296beon-gil, Jung-gu, Incheon Metropolitan City 22379, KOREA TEL 010-6337-1493 FAX 010-6337-1493	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetics Goods			20	USD 0.10	USD 2.00
総合計 (Total)			20		USD 2.00

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

○ 女 子 二 十 一 歲 之 時 已 經 有 子 女 了

- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308343588JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Soo Yeon Kim Soo Yeon E1 Lotte Duty Free Shop Center 2 (New Building), 97-26, Gonghangdong-ro 296beon-gil, Jung-gu, Incheon Metropolitan City 22379, KOREA TEL 010-6337-1493 FAX 010-6337-1493	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetics Goods			20	USD 0.11	USD 2.20
総合計 (Total)			20		USD 2.20

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 0 8 3 4 3 5 8 8 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 308 343 588 JP

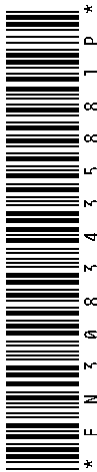
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Cosmetics Goods						20		USD2. 20	
To (Addressee) Name & Address		Kim Soo Yeon Kim Soo Yeon E1 Lotte Duty Free Shop Center 2 (New Building), 97-26, Gonghangdong-ro 296beon-gil, Jung-gu, Incheon Metropolitan City		Postal Code 22379		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		220 Yen			
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064		TEL +82-70-8094-1892 FAX	
JAPAN					
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					

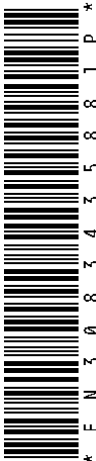


* E N 3 0 8 3 4 3 5 8 8 J P *

お問い合わせ番号 (item number): EN 308 343 588 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064		TEL +82-70-8094-1892 FAX		Country KOREA		TEL 010-6337-1493 FAX 010-6337-1493		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		損害要償額 (円)		商品見本	
Cosmetics Goods						20		USD2. 20		☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 返送品		☐ 商品見本 ☐ その他 ☐ 書類	
No commercial value for customs purpose only.										日本円換算合計 (円)		220	
QRコード													
10年保存													



* E N 3 0 8 3 4 3 5 8 8 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。

- 山折り後、専用パウチに入れてください

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308765997JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Soo Yeon Kim Soo Yeon E1 Lotte Duty Free Shop Center 2 (New Building), 97-26, Gonghangdong-ro 296beon-gil, Jung-gu, Incheon Metropolitan City 22379, KOREA TEL 010-6337-1493 FAX 010-6337-1493	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetics Goods			20	USD 0.11	USD 2.20
総合計 (Total)			20		USD 2.20

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308818108JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Seungwon Hong Seungwon Hong Lotte Duty Free Shop, 97-26, Gonghangdong-ro 296beon-gil, Jung-gu, Incheon (Unseo-dong, Korea Duty Free Shop Association 2nd Integrated Logistics Warehouse) 22379, KOREA TEL 010-9286-4490 FAX 010-9286-4490	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetics Goods			20	USD 0.10	USD 2.00
総合計 (Total)			20		USD 2.00

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

- 山折り後、専用パウチに入れてください

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN309350157JP 送達手段 (Shipped Per) :EMS 支払い条件(Terms of Payment):
TEL +82-70-8094-1892 FAX お届け先 (Addressee): Seungwon Hong Seungwon Hong Lotte Duty Free Shop, 97-26, Gonghangdong-ro 296beon-gil, Jung-gu, Incheon (Unseo-dong, Korea Duty Free Shop Association 2nd Integrated Logistics Warehouse) 22379, KOREA TEL 010-9286-4490 FAX 010-9286-4490	備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetics Goods			20	USD 0.10	USD 2.00
総合計 (Total)			20		USD 2.00

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender):

Vtopia (Vibex Seiyaku)

Vtopia

Time 24 Building

2-4-32 Aom i

Koto-ku

Tokyo 105.0

135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN308379260JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ **無償** (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No

お届け先 (Addressee):

Seungwon Hong

Seungwon Hong

Lotte Duty Free Shop, 97-26, Gonghangdong-ro

296beon-gil, Jung-gu, Incheon

(Unseo-dong, Korea Duty Free Shop Association 2nd

Integrated

Logistics Warehouse)

22379, KOREA

TEL 010-9286-4490

FAX 010-9286-4490

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetics Goods			20	USD 0.11	USD 2.20
総合計 (Total)			20		USD 2.20

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

7月1日 午後1時 東京市立第一中学校 校舎内

- 山折り後、専用パウチに入れてください

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 13

作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308289860JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Seungwon Hong Seungwon Hong Lotte Duty Free Shop, 97-26, Gonghangdong-ro 296beon-gil, Jung-gu, Incheon (Unseo-dong, Korea Duty Free Shop Association 2nd Integrated Logistics Warehouse) 22379, KOREA TEL 010-9286-4490 FAX 010-9286-4490	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetics Goods			20	USD 0.11	USD 2.20
総合計 (Total)			20		USD 2.20

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 0 8 2 8 9 8 6 0 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 308 289 860 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Cosmetics Goods						20		USD2. 20	
To (Addressee) Name & Address		Seungwon Hong Seungwon Hong Lotte Duty Free Shop, 97-26, Gonghangdong-ro 296beon-gil, Jung-gu, Incheon (Unseo-dong, Korea Duty Free Shop Association 2nd Integrated Logistics Warehouse)		Postal Code 22379		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods		☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		220 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 3 0 8 2 8 9 8 6 0 J P *

お問い合わせ番号 (item number): EN 308 289 860 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)		Seungwon Hong Seungwon Hong Lotte Duty Free Shop, 97-26, Gonghangdong-ro 296beon-gil, Jung-gu, Incheon (Unseo-dong, Korea Duty Free Shop Association 2nd Integrated Logistics Warehouse)		Postal Code 22379		Country KOREA		TEL 10-9286-4490 FAX 010-9286-4490	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量	
Cosmetics Goods						20		USD2. 20	
損害要償額 (円)		価格		USD2. 20		郵便料金 (円)		TEL 10-9286-4490 FAX 010-9286-4490	
内容品の種類		☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 返品		☐ 商品見本 ☐ その他 ☐ 書類		日本円換算合計 (円)		220	
No commercial value for customs purpose only.									
日付印 Date Stamp									
135-0064		TEL +82-70-8094-1892							
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX					
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。									



* E N 3 0 8 2 8 9 8 6 0 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。

10年保存

受付局控

- 山折り後、専用パウチに入れてください

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 13

作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN306657385JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Jeong-hyeon Kim Jeong-hyeon Room 2401, Building 746, 95, Haneuldalbit-ro, Jung-gu, Incheon (Jungsan-dong, Yeongjong Shinmyeong Skyview Jewelry) 22405, KOREA TEL 010-4229-6562 FAX 010-4229-6562	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetics Goods			15	USD 0.12	USD 1.80
総合計 (Total)			15		USD 1.80

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 306 657 385 JP

From (Sender) Name & Address Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		損害要償額 総重量 Total gross weight g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		Country KOREA	
To (Addressee) Name & Address Kim Jeong-hyeon Kim Jeong-hyeon Room 2401, Building 746, 95, Haneuldalbit-ro, Jung-gu, Incheon (Jungsan-dong, Yeongjong Shinmyeong Skyview Jewelry) Postal Code 22405							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetics Goods		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD1. 80	TEL 010-4229-6562 FAX 010-4229-6562
		No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 180 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のために、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご依頼主控えへの署名は不要です	

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064	JAPAN	TEL +82-70-8094-1892	FAX
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。				
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。				

Wtopia (Vibex Seiyaku) Wtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		お届け先	
内容品詳細 Cosmetics Goods		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格 USD1.80	損害賠償額 (円)
				15			郵便料金 (円) 送料金 (円) 日本円換算額合計 (円)
						☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 送込品	商品見本 その他 書類
							日本円換算額合計 (円)
						No commercial value for customs purpose only.	180
							変付日付印 Date Stamp

* E N 3 0 6 6 5 7 3 8 5 J P *

10年保存

受付局控

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開破される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 0 8 6 0 1 2 6 0 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 308 601 260 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Oh Jeong-gu Oh Jeong-gu Room 302, Building 106, Juan Castle & The Shop Eduforet, 22, Gyeongwon-daero 780beon-gil, Michuhol-gu, Incheon (Juan-dong)					
				Postal Code 22147					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9590-8585		
Cosmetics Goods				13		USD1.30	FAX 010-9590-8585		
Cosmetics Goods				17		USD1.70	内容品種別 Contents type		
							☐ 贈物 Gift		
							☒ 販売品 Sale of goods		
							☐ 返品 Returned goods		
							☐ 商品見本 Commercial sample		
							☐ その他 Others		
							☐ 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 300 Yen		
		No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超)か 確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) : 2024 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308601260JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Oh Jeong-gu Oh Jeong-gu Room 302, Building 106, Juan Castle & The Shop Eduforet, 22, Gyeongwon-daero 780beon-gil, Michuhol-gu, Incheon (Juan-dong) 22147, KOREA TEL 010-9590-8585 FAX 010-9590-8585	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



お問い合わせ番号
(item number) EN 308 601 260 JP

From (Sender) Name & Address Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		損害要償額			郵便料金 諸料金		
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Oh Jeong-gu Oh Jeong-gu Room 302, Building 106, Juan Castle & The Shop Eduforet, 22, Gyeongwon-daero 780beon-gil, Michuhol-gu, Incheon (Juan-dong)						Postal Code 22147	
		TEL +82-70-8094-1892 FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9590-8585
Cosmetics Goods						13		USD1.30	FAX 010-9590-8585
Cosmetics Goods						17		USD1.70	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064	JAPAN	TEL +82-70-8094-1892	FAX
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。				
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。				

Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
内容品詳細 Cosmetics Goods Cosmetics Goods		HSコード 5201.11.00 5201.11.00		原産国 JAPAN JAPAN		個数 13 17		正味重量 100g 100g		価格 USD1.30 USD1.70	
内容品金額 (円) 13000 17000		郵便料金 (円) 1000 1000		商品見本 ☐ 贈物 ☒ 贈品 ☐ 送料品 ☐ 書籍		総重量 1300g 1700g		合計 (円) 14000 18000		送料金 (円) 1000 1000	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300		300	
日本円換算額合計 (円) 13000 17000		300		300		300		300			

- 山折り後、専用パウチに入れてください

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2024 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): E308311090JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Oh Jeong-gu Oh Jeong-gu Room 302, Building 106, Juan Castle & The Shop Eduforet, 22, Gyeongwon-daero 780beon-gil, Michuhol-gu, Incheon (Juan-dong) 22147, KOREA TEL 010-9590-8585 FAX 010-9590-8585	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。

- 山折り後、専用パウチに入れてください

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 03 / 13

作成地 (Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308987225JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Oh Jeong-gu Oh Jeong-gu Room 302, Building 106, Juan Castle & The Shop Eduforet, 22, Gyeongwon-daero 780beon-gil, Michuhol-gu, Incheon (Juan-dong) 22147, KOREA TEL 010-9590-8585 FAX 010-9590-8585	Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health & Personal Care			18	USD 0.12	USD 2.16
総合計 (Total)			18		USD 2.16

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid				
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Oh Jeong-gu Oh Jeong-gu Room 302, Building 106, Juan Castle & The Shop Eduforet, 22, Gyeongwon-daero 780beon-gil, Michuhol-gu, Incheon (Juan-dong) Postal Code 22147								
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health & Personal Care				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 18	止味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value USD2.16	TEL 010-9590-8585 FAX 010-9590-8585	
No commercial value for customs purpose only.				内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value 216 Yen				
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です				Total Value 216 Yen						

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN 135-0064	TEL +82-70-8094-1892 FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		

Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX 135-0064		JAPAN 郵便 先		0h Jeong-gu 0h Jeong-gu Room 302, Eulforet, 22, Gyeongwon-daero 780beon-gil, Michuhol-gu, Incheon (Jwan-dong)	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	
内容品詳細 Health & Personal Care		HSコード 18		原産国 18		個数 18		正味重量 USD 16	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 0 8 6 0 2 7 1 6 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 308 602 716 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金			
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address							
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Bae Eun-young Bae Eun-young Room 1203, Building 104, Yeongmuye Daum, 9 Indong 54-gil, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Gupyong-dong, Gupyong Yeongmuye Daum) Postal Code 39445							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
Health food						1				USD3.45	
										TEL 010-5428-6192	
										FAX 010-5428-6192	
										内容品種別 Contents type	
										☐ 贈物 Gift	
										☐ 商品見本 Commercial sample	
										☒ 販売品 Sale of goods	
										☐ その他 Others	
										☐ 返送品 Returned goods	
										☐ 書類 Documents	
										日本円換算合計 (円)	
										Total Value 345 Yen	
										No commercial value for customs purpose only.	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中		Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender											
										ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	
										(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
										社員確認用	
										☐	
										・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308602716JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Bae Eun-young Bae Eun-young Room 1203, Building 104, Yeongmuye Daum, 9 Indong 54-gil, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Gupyeong-dong, Gupyeong Yeongmuye Daum) 39445, KOREA TEL 010-5428-6192 FAX 010-5428-6192	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 3.45	USD 3.45
総合計 (Total)			1		USD 3.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 0 8 6 0 2 7 1 6 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 308 602 716 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 03 13		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Bae Eun-young Bae Eun-young Room 1203, Building 104, Yeongmuye Daum, 9 Indong 54-gil, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Gupyeong-dong, Gupyeong Yeongmuye Daum)		Postal Code 39445		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
Health food						1		USD3.45	
内容品の種類 Contents type		TEL 010-5428-6192		FAX 010-5428-6192		内容品種別 Contents type			
☐ 贈物 Gift						☐ 商品見本 Commercial sample			
☒ 販売品 Sale of goods						☐ その他 Others			
☐ 返送品 Returned goods						☐ 書類 Documents			
日本円換算合計 (円) Total Value		345 Yen		No commercial value for customs purpose only.					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中	
ご依頼主控えへの署名は不要です				Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 3 0 8 6 0 2 7 1 6 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 308 602 716 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)		Bae Eun-young Bae Eun-young Room 1203, Building 104, Yeongmuye Daum, 9 Indong 54-gil, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Gupyeong-dong, Gupyeong Yeongmuye Daum)		Postal Code 39445		Country KOREA		TEL 010-5428-6192		FAX 010-5428-6192		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp			
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格		損害要償額 (円)		内容品種別		日本円換算合計 (円)	
Health food						1		USD3.45		USD3.45				☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 返送品		345	
No commercial value for customs purpose only.																	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		135-0064		TEL +82-70-8094-1892									
135-0064		TEL +82-70-8094-1892															
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。																	



10年保存

受付局控



* E N 3 0 8 6 0 2 7 1 6 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

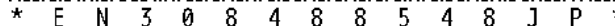
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308488548JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Dongsu Kim Dongsu Kim 1-4, Onggidomak-gil, Jinbo-myeon, Cheongsong-gun, Gyeongsangbuk-do - 37407, KOREA TEL 010-5581-4448 FAX 010-5581-4448	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.83	USD 6.83
総合計 (Total)			1		USD 6.83

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

JP
POST **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 308 488 548 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		
		2024 03 13		g				
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Dongsu Kim Dongsu Kim 1-4, Onggidomak-gil, Jinbo-myeon, Cheongsong-gun, Gyeongsangbuk-do -						
		Postal Code 37407						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5581-4448 FAX 010-5581-4448	
				1		USD6.83	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.								
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	TEL +82-70-8094-1892 FAX	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	JAPAN							
お送り先 								
TEL +82-70-8094-1892	FAX							
135-0064								
内容品詳細	H Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	納付金額合計(円)	郵便料金(円)	送料金(円)
health food			1		USD\$ 83			
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算額合計(円)	¥(yen) 総重量 (Gross Weight)	¥(yen) 送料金 (Postage)
						変付日印付 Date Stamp		
						683		

お送り先

受付局控 10年保存

* E N 3 0 8 4 8 8 5 4 8 J P *

※内用品は危險物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 0 5 4 4 0 9 4 3 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 305 440 943 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Lee Kyung Lee Kyung Room 202, Building 103, Daemyung Highville, 178-7, Gung-dong, Guro-gu, Seoul					
				Postal Code 08249					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8489-8529		
Health food				1		USD3.31	FAX 010-8489-8529		
Health food				1		USD3.31	内容品種別 Contents type		
Health food				1		USD3.31	☐ 贈物 Gift		
							☒ 販売品 Sale of goods		
							☐ 返品 Returned goods		
							☐ 商品見本 Commercial sample		
							☐ その他 Others		
							☐ 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 993 Yen		
		No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN305440943JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Lee Kyung Lee Kyung Room 202, Building 103, Daemyung Highville, 178-7, Gung-dong, Guro-gu, Seoul 08249, KOREA TEL 010-8489-8529 FAX 010-8489-8529	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 0 5 4 4 0 9 4 3 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 305 440 943 JP

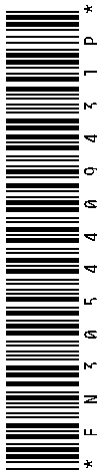
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Lee Kyung Lee Kyung Room 202, Building 103, Daemyung Highville, 178-7, Gung-dong, Guro-gu, Seoul		Postal Code 08249		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD3.31	
Health food						1		USD3.31	
Health food						1		USD3.31	
内容品の種類 Contents type		☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
		☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		993 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

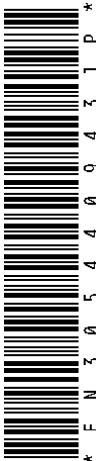
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 3 0 5 4 4 0 9 4 3 J P *

お問い合わせ番号 (item number): EN 305 440 943 JP

Lee Kyung Lee Kyung Room 202, Building 103, Daemyung Highville, 178-7, Gung-dong, Guro-gu, Seoul		Postal Code 08249		Country KOREA		TEL 10-8489-8529 FAX 010-8489-8529		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		損害要償額 (円)	
Health food						1		USD3.31		☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 返送品	
Health food						1		USD3.31			
Health food						1		USD3.31			
No commercial value for customs purpose only.										日本円換算合計 (円) 993	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		135-0064		TEL +82-70-8094-1892		10年保存 受付局控	



* E N 3 0 5 4 4 0 9 4 3 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308990105JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jeong Chang-gyu Jeong Chang-gyu Room 1103, Building 106, 59, Dodeokgongwon-ro, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do (Cheolsan-dong, Gwangmyeong Prugio Apartment) 14253, KOREA TEL 010-8822-1126 FAX 010-8822-1126	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 3.45	USD 3.45
総合計 (Total)			1		USD 3.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN309395652JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jung Sangsung Jung Sangsung Room 1102, Building 111, Hoban Verdium 1st, 847, Millak-dong, Ui jeongbu-si, Gyeonggi-do 11813, KOREA TEL 010-9927-3840 FAX 010-9927-3840	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4. 62	USD 4. 62
総合計 (Total)			1		USD 4. 62

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 0 9 3 9 5 6 5 2 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 309 395 652 JP

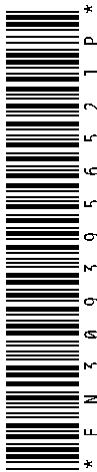
From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 03 13		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Jung Sangsung Jung Sangsung Room 1102, Building 111, Hoban Verdium 1st, 847, Millak-dong, Ui jeongbu-si, Gyeonggi-do		Postal Code 11813		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD4. 62	
内容品の価格 Value		TEL 010-9927-3840		FAX 010-9927-3840		内容品種別 Contents type			
						☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample	
						☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
						☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		462 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中	
ご依頼主控えへの署名は不要です				Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)		正に受領いたしました。	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA	
日付印 Date Stamp			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			



* E N 3 0 9 3 9 5 6 5 2 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 309 395 652 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)		10年保存	
Jung Sangsung Jung Sangsung Room 1102, Building 111, Hoban Verdium 1st, 847, Millak-dong, Ui jeongbu-si, Gyeonggi-do		Postal Code 11813	
Country KOREA		TEL 010-9927-3840 FAX 010-9927-3840	
内容品詳細		H Sコード	
Health food		1	
原産国		USD4. 62	
正味重量		462	
個数		No commercial value for customs purpose only.	
損害要償額 (円)		郵便料金 (円)	
贈物		商品見本	
販売品		その他	
返送品		書類	
日本円換算合計 (円)		462	
No commercial value for customs purpose only.		Date Stamp	
日付印			
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA	
日付印 Date Stamp			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			



* E N 3 0 9 3 9 5 6 5 2 J P *

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

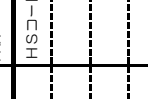
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308331315JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): parkSun parkSun Room 203, Building 712, Happy Tree, Shinil, Nonhyeon, 288, Eunbong-ro, Namdong-gu, Incheon 21652, KOREA TEL 010-5663-3930 FAX 010-5663-3930	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2. 12	USD 12. 72
総合計 (Total)			6		USD 12. 72

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		JAPAN 135-0064 TEL +81-70-8028-0952 FAX	
 EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		 * E N 3 0 8 3 3 1 3 1 5 J P *	
 * E N 3 0 8 3 3 1 3 1 5 J P *		 * E N 3 0 8 3 3 1 3 1 5 J P *	
お送り先 parkSun Room 203, Building 712, Happy Tree, Shinil, Nonhyeon, 288, Eunbong-ro, Namdong-gu, Incheon		お送り先 Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	
Country KOREA TEL010-5663-3930 FAX 010-5663-3930		Country JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	
 * E N 3 0 8 3 3 1 3 1 5 J P *		 * E N 3 0 8 3 3 1 3 1 5 J P *	
 * E N 3 0 8 3 3 1 3 1 5 J P *		* E N 3 0 8 3 3 1 3 1 5 J P *	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 0 9 4 9 5 7 0 4 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 309 495 704 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金					
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)					
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address parkSun parkSun Room 203, Building 712, Happy Tree, Shinil, Nonhyeon, 288, Eunbong-ro, Namdong-gu, Incheon Postal Code 21652											
TEL +81-70-8028-0952 FAX		Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-5663-3930 FAX 010-5663-3930	
Health food						6				USD12.72		内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.										日本円換算合計 (円) Total Value		1272 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認					
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.											

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN309495704JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): parkSun parkSun Room 203, Building 712, Happy Tree, Shinil, Nonhyeon, 288, Eunbong-ro, Namdong-gu, Incheon 21652, KOREA TEL 010-5663-3930 FAX 010-5663-3930	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2.12	USD 12.72
総合計 (Total)			6		USD 12.72

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 309 495 704 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		損害要償額		郵便料金 諸料金	
		Korea (Vibex Seiyaku) Korea		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address parkSun parkSun Room 203, Building 712, Happy Tree, Shinil, Nonhyeon, 288, Eunbong-ro, Namdong-gu, Incheon Postal Code 21652					
TEL +81-70-8028-0952 FAX		Country KOREA		TEL 010-5663-3930 FAX 010-5663-3930			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type
Health food				6		USD12.72	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 1272 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +81-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku)						お届け先					
Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						JAPAN					
TEL +81-70-8028-0952						FAX					
内容品詳細						H Sコード					
Health food						6					
						原産国					
						個数					
						正味重量					
						USD12.72					
						価格					
						損害賠償額 (円)					
						☐ 贈物 ☐ 商品見本					
						☒ 販売品 ☐ その他					
						☐ 送出品 ☐ 書類					
						日本円換算額合計 (円)					
						1272					
						No commercial value for customs purpose only.					

TEL010-5663-3930 FAX 010-5663-3930

Country KOREA

TEL010-5663-3930 FAX 010-5663-3930

郵便料金 (円) 送料金 (円)

梱包費 (円) 手数料 (円)

合計 (円) (Postage)

日本円換算額合計 (円) Date Stamp

parkSun
Room 203, Building
712, Happy Tree, Shinil,
Namdong-gu, Incheon

Postal Code 21652



受付局控

10年保存

* E N 3 0 9 4 9 5 7 0 4 J P *

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308779979JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): parkSun parkSun Room 203, Building 712, Happy Tree, Shinil, Nonhyeon, 288, Eunbong-ro, Namdong-gu, Incheon 21652, KOREA TEL 010-5663-3930 FAX 010-5663-3930	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2.12	USD 12.72
総合計 (Total)			6		USD 12.72

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 21652			
TEL +81-70-8028-0952		FAX		Country KOREA		To (Addressee) Name & Address parkSun parkSun Room 203, Building 712, Happy Tree, Shinil, Nonhyeon, 288, Eunbong-ro, Namdong-gu, Incheon	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5663-3930 FAX 010-5663-3930
Health food				6		USD12.72	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1272 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご依頼主控えへの署名は不要です	

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +81-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX JAPAN		お届け先	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 国数		正味重量 USD12.72	
						損害賠償額 (円)	
						郵便料金 (円) 送料金 (円)	
						円 (yen) 合計 (円) (Postage) 税重量 (Gross Weight) 円 (yen)	
						円 (yen) 日本円換算額合計 (円)	
						1272	
						No commercial value for customs purpose only.	

TEL +81-70-8028-0952 FAX

135-0064 JAPAN

お届け先

10年保存

受付局控

TEL +81-70-8028-0952 FAX

135-0064 JAPAN

お届け先

10年保存

受付局控

TEL +81-70-8028-0952 FAX

135-0064 JAPAN

お届け先

10年保存

受付局控

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日(Date) :2024 / 03 / 13

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN309044143JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Youngbeom Kim Youngbeom Kim Room 401, Building 68-2A, Guro-dong-ro 20-gil, Guro-gu, Seoul 08314, KOREA TEL 010-9353-8050 FAX 010-9353-8050	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 0 9 0 4 4 1 4 3 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 309 044 143 JP

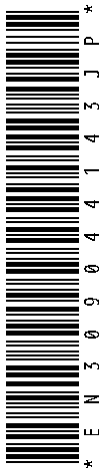
From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 13	損害要償額 総重量 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address Youngbeom Kim Youngbeom Kim Room 401, Building 68-2A, Guro-dong-ro 20-gil, Guro-gu, Seoul Postal Code 08314							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9353-8050 FAX 010-9353-8050
Health food				1		USD2.48	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				1		USD2.48	
Health food				1		USD2.48	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 744 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

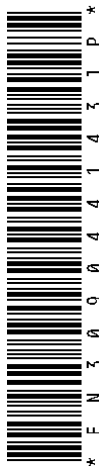
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +81-70-8028-0952 FAX		JAPAN 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。	



* E N 3 0 9 0 4 4 1 4 3 J P *

お問い合わせ番号 (item number): EN 309 044 143 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)		Country KOREA TEL 010-9353-8050 FAX 010-9353-8050		郵便料金 (円) FAX 010-9353-8050		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +81-70-8028-0952 FAX		JAPAN 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		損害要償額 (円) FAX 010-9353-8050		10年保存 受付局控	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	郵便料金 (円)
Health food				1		USD2.48	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				1		USD2.48	
Health food				1		USD2.48	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 744 Yen	日付印 Date Stamp



* E N 3 0 9 0 4 4 1 4 3 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308775478JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jae-ok Jo Jae-ok Jo Room 2401, Building 310, Cheongna Jeil Punggyeongchae, Jeil Punggyeongchae, Cheongna Hanul-ro 95, Seo-gu, Incheon 22747, KOREA TEL 010-2291-3746 FAX 010-2291-3746	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2. 66	USD 15. 96
総合計 (Total)			6		USD 15. 96

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

○ 1971年10月1日現在の人口統計データによる

- ## 【印刷について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) : 2024 / 03 / 12

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): E N 308862075JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Park Hye-min Park Hye-min Room 501, Shinwon Building, 6, Seocho-daero 28-gil, Seocho-gu, Seoul 06664, KOREA TEL 010-4007-1709 FAX 010-4007-1709	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

[illegible]